



CHRISTMAS TREE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV JULGRAN
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE WEIHNACHTSBAUM
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO JULETRE
BETJENINGSANVISNINGER
Oversættelse av originalinstruksjonene

FI JOULUKUUSI
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA JULETRÆ
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR SAPIN DE NOËL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL CHOINKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL KERSTBOOM
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-04-15

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1 Introduction

1.1 The product

The product is a battery powered Christmas tree with LED lights and timer. The product is for decorative lighting only. It is not applicable for general lightning.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Safety class III
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety

2.1 Safety definitions

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ WARNING! Do not use the product if the light sources are damaged because of the risk of electric shock.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- The product is not a toy. Keep out of reach from children.
- Do not put the product near heat sources, open flames or water.

- Do not use real candles with a flame. Only use the product with the supplied LED lights.
- Do not put any objects on or bend the cables.
- Do not use alkaline batteries with other battery types or with rechargeable batteries (NiCd).
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Make sure to install the batteries with the correct polarity (+ / -).
- Remove old batteries.
- Do not cause a short circuit to the battery terminals.
- Do not burn batteries to prevent explosion and leakage.
- No parts of the product can be replaced, or repaired. If parts are damaged, discard the product.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the batteries, keep it in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

4 Maintenance

- Clean the product with a moist cloth when necessary.
- Regularly examine the light sources for damage.

5 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

6 Technical data

Specification	Value
Battery	AA x 3
Output	1.5 V
Protection rating	IP44
Dimensions (HxØ)	60 x Ø35 cm
Weight	900 g

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en batteridriven julgran med LED-belysning och timer. Denna produkt är endast avsedd som dekorationsbelysning. Produkten är inte avsedd som allmän belysning.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Säkerhetsklass III
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! FÖRSIKTIGHET! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! WARNING! Använd inte produkten om ljuskällorna är skadade eftersom det finns risk för elektrisk chock.

- Läs och följ varningsinstruktionerna innan användning.
- Produkten är inte en leksak. Håll utom räckhåll för barn.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor, öppen låga eller vatten.

- Använd inte riktiga ljus med öppen låga. Använd endast produkten med den medföljande LED-belysningen.
- Placera inga föremål på kablarna och böj dem inte.
- Använd inte alkaliska batterier tillsammans med andra batterityper eller med laddningsbara batterier (NiCd).
- Blanda inte olika typer av batterier eller gamla och nya batterier.
- Se till att sätta i batterierna med rätt polaritet (+/-).
- Ta bort gamla batterier.
- Se till att inte kortsluta batteripolerna.
- Elda inte upp batterierna för att förhindra explosion och läckage.
- Inga delar av produkten kan bytas ut eller repareras. Kassera produkten om delar är skadade.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batterierna tas ur och produkten ska förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

4 Underhåll

- Rengör produkten med en fuktig trasa, vid behov.
- Undersök regelbundet belysningen efter skador.

5 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

6 Tekniska data

Specifikation	Värde
Batteri	AA x 3
Uteffekt	1,5 V
Skyddsklass	IP44
Mått (H x Ø)	60 x Ø35 cm
Vikt	900 g

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er et batteridrevet juletre med LED-lys og timer. Produktet er kun beregnet som dekorasjonsbelysning. Det er ikke egnet for generell belysning.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Sikkerhetsklasse III
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskafe.

⚠ FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk produktet hvis lyskildene er skadet – fare for elektrisk støt.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmekilder, åpen ild eller vann.
- Ikke bruk ekte stearinlys med flamme. Bruk kun produktet med den medfølgende transformatoren.

- Ikke legg gjenstander på eller bøy kablene.
- Ikke bruk alkaliske batterier sammen med andre batterityper eller med oppladbare batterier (NiCd).
- Ikke bland gamle med nye batterier og ikke bland forskjellige typer batterier.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ / -).
- Ta ut gamle batterier.
- Ikke forårsak kortslutning ved batteripolene.
- Ikke brenn batteriene. Dette er for å forhindre eksplosjon og lekkasje.
- Ingen deler av produktet kan byttes ut eller repareres. Hvis deler er skadet, må produktet kasseres.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, demonter batteriet og oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

4 Vedlikehold

- Rengjør produktet med en fuktig klut når det er nødvendig.
- Undersøk lyskildene for skader regelmessig.

5 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

6 Tekniske data

Spesifikasjon	Verdi
Batteri	AA x 3
Effekt	1,5 V
Beskyttelsesklassifisering	IP44
Dimensjoner (HxØ)	60 x Ø35 cm
Vekt	900 g

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er et batteridrevet juletræ med LED-lys og timer. Produktet er kun beregnet som dekorationsbelysning. Det er ikke egnet til generel belysning.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Sikkerhedsklasse III
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikkaffald.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

⚠ FORSIGTIG! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

⚠ ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis lyskilderne er beskadiget, da der i så fald er risiko for elektrisk stød.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Produktet er ikke et stykke legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder, åben ild eller vand.

- Brug ikke rigtige stearinlys med flamme. Brug kun produktet med de medfølgende LED-lys.
- Undlad at placere genstande på kablerne, og undlad at bøje dem.
- Brug ikke alkaliske batterier sammen med andre batterityper eller med genopladelige batterier (NiCd).
- Bland ikke gamle og nye batterier eller forskellige typer batterier.
- Sørg for at isætte batterierne korrekt, så polerne + (plus) og - (minus) vender rigtigt.
- Fjern de gamle batterier.
- Undgå at kortslutte batteripolerne.
- Brænd ikke batterierne for at undgå eksplosion og lækage.
- Ingen dele af produktet kan udskiftes eller repareres. Bortskaf produktet, hvis dele er beskadiget.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud og opbevare det på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

4 Vedligeholdelse

- Rengør produktet med en fugtig klud efter behov.
- Undersøg jævnligt lyskilderne for skader.

5 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

6 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Batteri	AA x 3
Effekt	1,5 V
Beskyttelsesklasse	IP44
Mål (H x Ø)	60 x Ø35 cm
Vægt	900 g

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to zasilana bateryjnie choinka bożonarodzeniowa z diodami LED i wyłącznikiem czasowym. Produkt służy wyłącznie jako oświetlenie dekoracyjne. Nie jest przeznaczony do oświetlenia ogólnego.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Klasa bezpieczeństwa III
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktu, jeśli źródła światła są uszkodzone, z powodu ryzyka porażenia prądem.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.

- Produkt nie jest zabawką. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Nie stawiaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia lub wody.
- Nie używaj prawdziwych świec z płomieniem. Używaj produktu wyłącznie z dostarczonymi diodami LED.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na kablach ani ich nie zginaj.
- Nie używaj baterii alkalicznych z innymi typami baterii ani z akumulatorami (NiCd).
- Nie mieszaj różnych typów baterii ani starych i nowych baterii.
- Pamiętaj o zachowaniu prawidłowej biegunowości baterii (+/-).
- Wyjmij stare baterie/akumulatory.
- Nie powoduj zwarcia na zaciskach baterii.
- Ze względu na ryzyko wybuchu oraz wycieku płynu nie spalaj akumulatorów.
- Nie ma możliwości naprawy ani wymiany żadnych części produktu. Jeśli jakieś elementy są uszkodzone, produkt należy zutylizować.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie i przechowywać go w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

4 Konserwacja

- W razie potrzeby wyczyść produkt wilgotną ściereczką.
- Sprawdź źródła światła pod kątem uszkodzeń.

5 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

6 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Akumulator	AA x 3
Moc wyjściowa	1,5 V
Stopień ochrony	IP44
Wymiary (wys. x Ø)	60 x Ø35 cm
Masa	900 g

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein batteriebetriebener Weihnachtsbaum mit LED-Lichtern und Zeitschaltuhr. Dieses Produkt ist nur für dekorative Beleuchtung geeignet. Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung geeignet.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Sicherheitsklasse III
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Lichtquellen beschädigt sind. Es besteht Stromschlaggefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor der Verwendung.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen oder Wasser.
- Verwenden Sie keine echten Kerzen mit einer Flamme. Verwenden Sie das Produkt nur mit den mitgelieferten LEDs.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel und knicken Sie sie nicht.
- Verwenden Sie Alkaline-Batterien nicht mit anderen Batterietypen oder mit wiederaufladbaren Batterien (NiCd).
- Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder alte und neue Batterien.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingesetzt wurden.
- Entfernen Sie alte Batterien.
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss an den Batteriepolen.
- Verbrennen Sie die Batterien nicht, um Explosionen und Auslaufen zu vermeiden.
- Es können keine Teile des Produkts ausgetauscht oder repariert werden. Wenn Teile beschädigt sind, entsorgen Sie das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Aufbewahrung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, wo Kinder und Haustiere keinen Zugang dazu haben.

4 Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie die Lichtquellen regelmäßig auf Schäden.

5 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

6 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Batterie	AA x 3
Ausgangsspannung	1,5 V
Schutzklasse	IP44
Abmessungen (H x Ø)	60 x Ø35 cm
Gewicht	900 g

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on paristokäyttöinen joulukuusi, jossa on LED-valot ja ajastin. Tämä tuote on tarkoitettu vain koristevalaistukseksi. Se ei sovellu yleisvaloksi.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhemmästä käytöstä varten.
	Turvallisuusluokka III
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaitteijätteen mukana.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

HUOMIO! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

VAROITUS! Älä käytä tuotetta, jos valonlähteet ovat vaurioituneet, koska se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Lue varoitusmerkinnät ennen käyttöä ja noudata niitä.
- Tuote ei ole lelu. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden, avotulen tai veden lähellä.
- Älä käytä oikeita kynttilöitä, joissa palaa liekki. Käytä tuotetta vain sen mukana tulevien LED-valojen kanssa.
- Älä aseta esineitä johtojen päälle tai taivuta niitä.

- Älä käytä alkaliparistoja muiden paristotyyppien tai ladattavien paristojen (NiCd) kanssa.
- Älä sekoita erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja keskenään.
- Aseta paristojen navat oikein päin (+/-).
- Poista vanhat paristot.
- Älä aiheuta oikosulkua pariston napoihin.
- Räjähdyksen- ja vuotovaaran takia älä polta paristoja.
- Tuotteen osia ei voi vaihtaa tai korjata. Jos osat ovat vaurioituneet, hävitä tuote.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot ja säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

4 Huoltotoimet

- Puhdista tuote tarvittaessa kostealla liinalla.
- Tarkasta valonlähteet säännöllisesti vaurioiden varalta.

5 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

6 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Paristo	AA x 3
Teho	1,5 V
Suojausluokka	IP44
Mitat (K x Ø)	60 x Ø 35 cm
Paino	900 g

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un arbre de Noël alimenté par des piles, avec des lumières LED et une minuterie. Ce produit est uniquement destiné à l'éclairage décoratif. Le produit ne convient pas pour l'éclairage général.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
	Catégorie de sécurité III
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Il doit être recyclé comme déchet électrique.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

⚠ ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit si des ampoules sont endommagées ou manquantes. Risque de choc électrique.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Le produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.

- Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues.
- N'utilisez pas de vraies bougies avec une flamme. Utilisez le produit uniquement avec le transformateur fourni.
- Ne placez pas d'objets sur les câbles et ne les pliez pas.
- N'utilisez pas de piles alcalines avec d'autres types de piles ou avec des piles rechargeables (NiCd).
- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou différents types de piles.
- Veillez à insérer les piles en respectant la polarité.
- Retirez les anciennes piles.
- Ne provoquez pas de court-circuit aux bornes des piles.
- Ne brûlez pas les piles pour éviter les explosions et les fuites.
- Aucune pièce du produit ne peut être remplacée ou réparée. Si des pièces sont endommagées, mettez le produit au rebut.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Entreposage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, retirez-en les batteries et rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux.

4 Maintenance

- Si nécessaire, nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec.
- Examinez la présence éventuelle de dommages au niveau des ampoules.

5 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. N'incinerez pas le produit.

6 Données techniques

Spécifications	Valeur
Pile	AA x 3
Sortie	1,5 V
Indice de protection	IP44
Dimensions (HxØ)	60 x Ø35 cm
Poids	900 g

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een kerstboom op batterijen met LED-lampjes en timer. Het product is alleen bedoeld voor decoratieve verlichting. Het is niet geschikt voor algemene verlichting.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Veiligheidsklasse III
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ VOORZICHTIG! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik het product niet als de lampjes beschadigd zijn vanwege de kans op elektrische schokken.

- Lees de waarschuwingsinstructies voor gebruik en volg deze.
- Het product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

- Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, open vuur of water.
- Gebruik geen echte kaarsen met een vlam. Gebruik het product alleen met de meegeleverde LED-lampjes.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels en buig deze niet.
- Gebruik geen alkalinebatterijen in combinatie met andere batterijtypen of met oplaadbare batterijen (NiCd).
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Installeer de batterijen met de juiste polariteit (+ / -).
- Verwijder oude batterijen.
- Veroorzaak geen kortsluiting bij de batterijpolen.
- Verbrand batterijen niet om explosie en lekkage te voorkomen.
- Er kunnen geen onderdelen van het product worden vervangen of gerepareerd. Als er onderdelen beschadigd zijn, moet u het product afvoeren.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Opbergen

- Verwijder de batterijen en bewaar het product op een schone en droge locatie waartoe kinderen en huisdieren geen toegang hebben als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

4 Onderhoud

- Reinig het product indien nodig met een vochtige doek.
- Controleer de lampjes regelmatig op beschadigingen.

5 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

6 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Batterij	AA x 3
Vermogen	1,5 V
Beschermingsklasse	IP44
Afmetingen (HxØ)	60 x Ø35 cm
Gewicht	900 g



www.jula.com